

**ACORD**  
**de cooperare între Curtea de Conturi a Republicii Moldova**  
**si Controlul de Stat al Republicii Letonia**

Curtea de Conturi a Republicii Moldova si Controlul de Stat al Republicii Letonia, denumite în  
continuare Parti,

conducându-se de principiile fundamentale ale activitatii Organizatiei Internationale a Instructiilor  
Supreme de Audit (INTOSAI) si Organizatiei Europene a Instructiilor Supreme de Audit  
(EUROSAI),

precum si de principiile ajutorului reciproc si egalitatii în drepturi, în scopul perfectionarii si  
sporirii eficacitatii activitatii de control/audit în finantele publice ale ambelor state,

tinând cont de faptul ca schimbul de informatii si experienta au o mare importanta pentru ambele  
Parti, au convenit asupra celor ce urmeaza:

**Articolul 1**

Partile, în limitele competentelor lor, colaboreaza în urmatoarele directii de baza:

- schimbul de experienta si perfectionarea metodologiei activitatii de control/audit;
- instruirea profesionala si ridicarea nivelului profesional al cadrelor;
- perfectionarea actelor normative în domeniul auditului finantelor publice;
- schimbul de informatii.

**Articolul 2**

Partile vor colabora în scopul perfectionarii metodologiei activitatii de audit pe calea schimbului  
de experienta privind:

- procedurile si metodele de efectuare a auditului;
- perspectivele de perfectionare a metodelor de audit extern;
- dezvoltarea tehnologiilor informationale în activitatea de audit.

**Articolul 3**

Partile vor organiza schimbul de experienta si actiune reciproca în problemele ce tin de  
pregatirea profesionala si ridicarea nivelului profesional al organelor de control.

**Articolul 4**

Partile vor colabora în procesul de afirmare si dezvoltare a organelor supreme de control  
financiar/audit în ambele state pe calea:

- initierii privind structura normativa si activitatea auditului financiar;
- initierii privind realizarile activitatii de audit;
- informarii reciproce despre modificarile în actele normative referitor la auditul finantelor publice în ambele state.

#### **Articolul 5**

Partile vor continua colaborarea reciproca atît pe baza bilaterala, cît si în cadrul organizatiilor INTOSAI si EUROSAI.

#### **Articolul 6**

Partile vor practica trimiterea reciproca a delegatiilor în scopul schimbului de experienta în domeniul efectuării si perfectionării controlului financiar de stat/auditului, pregătirii profesionale si ridicării nivelului profesional al colaboratorilor lor.

Partile vor actiona reciproc în probleme ce tin de organizarea si desfasurarea seminarelor, conferintelor si consultatiilor, efectueaza schimb de informatii despre actele normative de stat, de informatii de domeniu si de elaborari metodologice ce se refera la problemele de exercitare a controlului financiar/auditului.

#### **Articolul 7**

Partile, în conformitate cu legislatiile tarilor lor, vor asigura confidentialitatea informatiei obtinute în cadrul prezentului Acord.

#### **Articolul 8**

În timpul realizării prezentului Acord comunicarea în scris si verbala între Parti se va efectua în limbile engleza si rusa.

#### **Articolul 9**

În timpul efectuării actiunilor în cadrul prezentului Acord fiecare Parte va asigura acoperirea cheltuielilor legate de delegarea delegatiilor, colaboratorilor si stagiarii lor, în afara de cazul în care nu se specifica altfel în înțelegerea preliminară între Parti.

#### **Articolul 10**

În caz de necesitate, Partile vor elabora programe, cu indicarea actiunilor concrete, termenelor de desfasurare a lor, conditiilor financiare si altor conditii de realizare a lor.

Modalitatea de organizare si desfasurare a acestor actiuni va fi stabilita conform înțelegerii între Parti.

#### **Articolul 11**

Prezentul Acord intra în vigoare la data semnării si va ramîne în vigoare în decurs de doi ani. Actiunea prezentului Acord se va prelungi în mod automat pentru urmatoarea perioada de doi

ani, în cazul în care nici una din Parti nu va anunța în scris, cu cel puțin trei luni pînă la expirarea termenului de acțiune a prezentului Acord, despre intenția de a-l denunța.

Semnat la Chișinău, în data de 6 octombrie 2006, în două exemplare, ambele avînd aceeași putere juridică, fiecare în limbile moldovenească și letonă.

**În numele Curtii de Conturi**

**a Republicii Moldova**

**În numele Controlului de Stat**

**al Republicii Letonia**

**Ala Popescu**

**Președintele Curtii de Conturi**

**a Republicii Moldova**

**Inguna Sudraba**

**Controlor de Stat al Republicii Letonia**